G. R.

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette Extraordinary.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Buitengewone Staatskoerant

VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XL.] PRICE 6d. CAPE TOWN, 19TH APRIL, 1920. PRIJS 6d. [No. 1042.

House of Assembly,

17th April, 1920.

THE following Bill, having been introduced into the House of Assembly, is published in accordance with Standing Order No. 158.

GYS. R. HOFMEYR,

Clerk of the House of Assembly.

Page.

A.B. 10—'20. Hlobane Railway Purchase ii

Volksraad,

17 April 1920.

HET volgende Wetsontwerp, ingediend in de Volksraad wordt gepubliceerd ingevolge Art. 158 van het Reglement van Orde.

GYS. R. HOFMEYR,

Klerk van de Volksraad.

Bladz.

A.B. 10—'20. Hlobane Spoorweg Aankoop ii

BILL

To confirm a certain agreement between the Railways and Harbours Administration of the Union, and the Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Company, Limited, and to provide for other matters incidental thereto.

(*Introduced by the* MINISTER OF RAILWAYS AND HARBOURS.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Confirmation of agreement set out in Schedule

1. The agreement made between the Minister of Railways and Harbours of the Union and as such representing the Government of the Union in its department of Railways and Harbours, of the one part, and the Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Company, Limited, of the other part, and executed by them on the fourteenth and fifth days of February, 1920, respectively (a copy of which agreement is set out in the First Schedule to this Act), is hereby ratified and confirmed, and all necessary powers and authority are hereby conferred upon the Railways and Harbours administration for giving full and complete effect to that agreement.

Date from which agreement operates

2. The date from which the agreement of purchase and sale referred to in the first clause of the said agreement shall operate, shall be the first day of April, 1920.

Repeal of laws

3. The laws specified in the Second Schedule to this Act are hereby repealed.

Short title.

4. This Act may be cited for all purposes as the Hlobane Railway Purchase Act, 1920.

First Schedule.

AGREEMENT made and entered into by and between the MINISTER OF RAILWAYS AND HARBOURS of the Union of South Africa and as such representing the GOVERNMENT OF THE UNION, in its Department of Railways and Harbours (hereinafter referred to as the "Administration"), of the one part, and the VRYHEID (NATAL) RAILWAY, COAL AND IRON COMPANY, LIMITED, a Company duly registered with limited liability under he Companies Acts of England and having its head office in Doncaster, England, and a branch office at Durban (hereinafter referred to as the "Company"), of the other part,

WITNESSETH:

THAT WHEREAS the Hlobane Railway and Coal and Iron Industries Act, 1906, of Natal, authorised the construction and the working of a line of railway from Vryheid to a point on or near to the farm Parijs in the district of Vryheid, and ratified a contract made between the Natal Government and Gustave Henry Bonas relative to the construction, maintenance and working of the said railway, the supply of coal to the Natal Government, and the establishment of iron and steel works in the district adjacent to the said railway, and the contract so ratified dated the tenth day of December, 1906, was annexed to the said Act;

AND WHEREAS in the following year Act No. 20 of 1907 of Natal was passed, which amended the Hlobane Railway and Coal and Iron Industries Act, 1906, and confirmed an agreement made between the Government and the said Bonas dated the fifth day of September, 1907 (which agreement was annexed to the said Act), and modified and amended the agreement of the tenth day of December, 1906, on various points (the said agreements of the tenth day of December, 1906, and of the fifth day of September, 1907, read together, being hereinafter referred to as the "Principal Agreement").;

WETSONTWERP

Om een zekere overeenkomst aangegaan door de Spoorwegen- en Havensadministratie van de Unie, en de Vrijheid (Natal) Railway Coal and Iron Company, Limited, te bekrachtigen en om voorziening te maken voor andere aangelegenheden die daarmede in verband staan.

(*Ingediend door de* MINISTER VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.)

ZIJ HET BEPAALD door Zijn Majesteit de Koning, de Senaat en de Volksraad van de Unie van Zuid-Afrika, als volgt:—

Bekrachtiging van d overeenkomst, opgenomen in de Bijlage

1. De overeenkomst aangegaan door de Minister van Spoorwegen en Havens van de Unie, als zodanig de Regering van de Unie vertegenwoordigende in deszelfs Departement van Spoorwegen en Havens, ter ene zijde, en de Vrijheid (Natal) Railway Coal and Iron Company, Limited, ter andere zijde, en door hen verleden op de veertiende en vijfde dag van Februarie 1920, respektievelik (een afschrift waarvan opgenomen is in de Bijlage van deze Wet), wordt mits deze goedgekeurd en bekrachtigd, en alle nodige bevoegdheden en volmacht worden mits deze aan de Spoorwegen- en Havensadministratie verleend teneinde algehele en volledige uitvoering aan de overeenkomst te kunnen geven.

Datum waarop de overeenkomst in werking treedt.

2. De datum, waarop de overeenkomst van koop en verkoop waarnaar verwezen wordt in de eerste klausule van de genoemde overeenkomst in werking treedt, is de eerste dag van April 1920.

Herroeping van Wette.

3. De wetten vermeld in de Tweede Bijlage van deze Wet worden mits deze herroepen.

Korte titel.

4. Deze Wet kan voor alle doeleinden worden aangehaald als de Hlobane Spoorweg Aankoop Wet, 1920.

Eerste Bijlage.

OVEREENKOMST aangegaan en gesloten door en tussen de MINISTER VAN SPOORWEGEN EN HAVENS van de Unie van Zuid-Afrika, als zodanig de Regering van de Unie vertegenwoordigende in deszelfs Departement van Spoorwegen en Havens (hierinvervolgens de "Administratie" genoemd) ter ene zijde, en de VRIJHEID (NATAL) RAILWAY, COAL AND IRON COMPANY, LIMITED, een Maatschappij die krachtens de Wetten op Maatschppijen van Engeland, behoorlik geregistreerd is met beperkte verantwoordelikheid en zijn hoofdkantoor heeft te Doncaster, Engeland, en een takkantoor te Durban (hierinvervolgens genoemd de "Maatschappij") ter andere zijde:

ZIJ HET KENNELIK:

DAT NADEMAAL de Hlobane Spoorweg en Steenkool en IJzerindustrie Wet, 1906, van Natal machtiging verleend heeft tot de aanleg en eksploitatie van een spoorlijn van Vrijheid naar een punt op of in de nabijheid van de plaats Parijs in het District Vrijheid en een overeenkomst goedgekeurd heeft die aangegaan was door de Regering van Natal en Gustave Henry Bonas met betrekking tot de aanleg, het onderhoud en de eksploitatie van de genoemde spoorweg, de levering van steenkool aan de Regering van Natal en de oprichting van een ijzer- en staalfabriek in het distrikt grenzende aan de genoemde spoorweg en de overeenkomst aldus goedgekeurd op de tiende dag van Desember, 1906, gehecht was aan genoemde Wet;

EN NADEMAAL in het daarop volgende jaar Wet No. 20 van 1907 van Natal aangenomen is, waardoor de Hlobane Spoorweg en Steenkool en IJzerindustrie Wet, 1906, gewijzigd en een overeenkomst bekrachtigd werd die aangegaan was door de Regering en de genoemde Bonas gedateerd de vijfde dag van September 1907 (welke overeenkomst gehecht was aan genoemde Wet), en de overeenkomst van de tiende dag van December 1906, op verschillende punten gewijzigd en veranderd werd (welke genoemde overeenkomsten van de tiende dag van December 1906, en van de vijfde dag van September 1907, te samen gelezen, hierinvervolgens de "Hoofdovereenkomst" genoemd worden);

AND WHEREAS the Principal Agreement, with all the rights and obligations therein contained, was with the approval of the Natal Government ceded and assigned by the said Bonas to the Company;

AND WHEREAS it is provided in clause 30 of the Principal Agreement that the Government may on giving previous notice purchase and take over the said railway at the expiration of a period of twenty-five years, and in that case the purchase price shall be the whole original cost of the railway as certified by the Auditor-General, plus such further expenditure as may have been incurred by the Company and charged to capital account; and whereas clause 31 of the Principal Agreement provided that the Company undertook to supply the Government with all such steam coal as the Government might wish to purchase for the Railway and Harbour Departments at the price of five shillings per ton of 2,240 lbs. delivered free on truck at pit's mouth;

AND WHEREAS on the twenty-eighth day of May, 1913, an agreement was made between the Administration and the Company (which agreement was ratified and confirmed by Act No. 7 of 1915) whereby several outstanding differences between the parties were settled and the basis upon which the Company's line should be worked by the Administration was agreed upon and provision was made by which the Administration should use a section of the Company's line between Vryheid and Tendega Halt for main line traffic as a connecting link between the Glencoe-Vryheid and Piet Retief lines; and whereas provision was also made for the supply of coal, and as a special consideration for the settlement of certain points in difference the Administration agreed to take three thousand tons of coal per month for three years at six shillings and three pence per ton of 2,240 lbs. delivered at Vryheid Station;

AND WHEREAS on the twelfth day of October and sixteenth day of August, 1916, the said parties made a further contract (which contract is generally known as "Contract No. 1529/74") for the supply of twelve thousand tons of coal per month at five shillings per ton of 2,240 lbs. at pit's mouth (the supply of coal under this contract it is provided shall continue until the year 1931 but may be terminated at any time after the first two and a half years by the Administration only upon giving to the Company six months' notice in writing of its intention to terminate); and on the same dates they made a further contract (which is generally known as "Contract No. 1529/75") for a period ending on the thirty-first day of December, 1919, for a minimum supply of six thousand tons of coal and a maximum supply of twelve thousand tons of 2,000 lbs. per month, at the price of six shillings per ton delivered in trucks at the Company's Exchange Site;

AND WHEREAS the coal contract No. 1529/75 between the parties expired on the thirty-first day of December, 1919, and the Company has applied to the Administration for an increase in the price of coal to be supplied in the future under Contract No. 1529/74 for the reason that it is unable to raise coal at the price mentioned in clause 31 of the Principal Agreement in consequence of the material alteration in conditions since the contract of 1906 was entered into, and as a consideration the Company has offered to sell its railway line to the Administration for a sum of seventy-five thousand pounds sterling, which is the actual cost price as certified by the Auditor-General, plus additional expenditure charged to capital account, and minus the value of certain sidings which will remain the property of the Company;

AND WHEREAS the Administration has agreed that subject to the sanction of Parliament it will purchase and acquire the said railway line from the Company and will contract with the Company for the supply of coal as hereinafter mentioned;

NOW, THEREFORE, THESE PRESENTS WITNESS:

THAT the said parties do hereby contract and agree as follows:

FIRST: On and from a date to be fixed by Parliament (hereinafter referred to as a "fixed date"), the Company sells and the Administration purchases the whole of the Company's railway, including all lands, stations, sidings, buildings, plant, machinery, rolling stock, and all other movable and immovable property and servitudes and other assets used in connection with the Company's railway, but exclusive of certain sidings attached to the mine and which will remain the property of the Company, which sidings may be described as follows:—All the sidings at present running into the mine from their junction with the station yard sidings at a point at present situated four hundred yards north-east of the Hlobane station offices measured along the track from the north-east corner of said offices.

SECOND: The purchase price shall be the sum of seventy-five thousand pounds sterling, which shall be paid to the Company at its head office in England so soon as the whole of the railway has been legally transferred to the Administration, and all transfers of land and servitudes have been duly passed and registered from the Company to the Government. The Administration may however in its discretion make payments on

EN NADEMAAL de Hoofdovereenkomst, met alle rechten en verplichtingen, die daaruit voortvloeien, met de goedkeuring van de Regering van Natal door de genoemde Bonas aan de Maatschappij overgemaakt en overgedragen is;

EN NADEMAAL in klausule 30 van de Hoofdovereenkomst bepaald wordt dat de Regering na voorafgaande kennisgeving de genoemde spoorweg na verloop van een tijdperk van vijf en twintig jaren kan kopen en overnemen en dat in dat geval de koopsom zal zijn de gehele oorspronkelike kostende prijs van de spoorweg, zoals door de Auditeur-generaal gecertificeerd, vermeerderd met zodanige uitgaven als door de Maatschappij belopen en ten laste van de Kapitaalrekening in rekening gebracht; en nademaal klausule 31 van de Hoofdovereenkomst bepaald heeft dat de Maatschappij onderneemt om de Regering te voorzien van alle stoomkool die de Regering voor zijn Spoorwegen- en Havensdepartementen mocht wensen te kopen tegen de prijs van vijf shillings per ton van 2,240 lbs., geleverd vrij op spoor bij de schachtmond;

EN NADEMAAL op de acht en twintigste dag van Mei 1913, een overeenkomst aangegaan is door de Administratie en de Maatschappij (welke overeenkomst goedgekeurd en bekrachtigd is bij Wet No. 7 van 1915) waarbij verschillende bestaande geschillen tussen de partijen werden bijgelegd en overeengekomen werd omtrent de basis waarop de spoorlijn van de Maatschappij door de Administratie zou worden geëksploiteerd en bepaald is dat de Administratie gebruik moest maken van een gedeelte van de lijn van de Maatschappij tussen Vrijheid en Tendega Halte voor verkeer op de hoofdlijn als een verbindingslijn tussen de Glencoe-Vrijheid en Piet Retief lijnen; en nademaal ook voorziening gemaakt is voor de levering van steenkool, en als speciale vergoeding voor het bijleggen van zekere geschilpunten de Administratie toegestemd heeft drie duizend ton steenkool per maand te nemen voor de duur van drie jaren tegen zes shillings en drie pennies per ton van 2,240 lbs. geleverd op het station van Vrijheid;

EN NADEMAAL op de twaalfde dag van Oktober en de zestiende dag van Augustus 1916, de genoemde partijen een verdere overeenkomst gesloten hebben (welke overeenkomst algemeen bekend is als "Kontrakt No. 1529/74") voor het leveren aan de schachtmond van twaalf duizend ton steenkool per maand tegen vijf shillings per ton van 2,240 lbs. (krachtens welke overeenkomst het leveren van steenkool zou voortduren tot het jaar 1931, maar waaraan de Administratie te eniger tijd na de eerste twee en een half jaar een einde kan maken, echter slechts na een schriftelike kennisgeving van zes maanden aan de Maatschappij van het voornemen daartoe); en zij op dezelfde datums een verdere overeenkomst hebben aangegaan (die algemeen bekend is als "Kontrakt No. 1529/75") voor een tijdperk eindigende op de één en dertigste dag van December 1919, voor de levering van een minimum van twaalf duizend ton van 2,000 lbs. per maand tegen de prijs van zes shillings per ton geleverd in wagens op de uitwisselingsplaats van de Maatschappij;

EN NADEMAAL het steenkool-kontrakt No. 1529/75 tussen de partijen ten einde gelopen is op de één en dertigste dag van December 1919, en de Maatschappij bij de Administratie aanzoek gedaan heeft voor vermeerdering van de prijs voor steenkool in de toekomst, die krachtens Kontrakt No. 1529/74 moet worden geleverd, omdat hij niet in staat is steenkool te produceren tegen de prijs genoemd in klausule 31 van de Hoofdovereenkomst wegens een wezenlike verandering in de omstandigheden sedert de overeenkomst in 1906 aangegaan werd, en de Maatschappij als vergoeding aangeboden heeft om zijn private spoorweglijn aan de Administratie te verkopen voor het bedrag van vijf en zeventig duizend pond sterling, hetgeen de werkelik kostende prijs is zoals gecertificeerd door de Auditeur-generaal, vermeerderd met de bijkomstige uitgaven waarmee de kapitaalrekening belast is en verminderd met de waarde van zekere zijlijnen die het eigendom van de Maatschappij zullen blijven;

EN NADEMAAL de Administratie toegestemd heeft om behoudens de goedkeuring van het Parlement, de genoemde spoorlijn van de Maatschappij te kopen en te verkrijgen en om met de Maatschappij een overeenkomst voor de levering van steenkool aan te gaan zoals hierinvervolgens wordt vermeld;

ZO ZIJ HET KENNELIK:

DAT de genoemde partijen hierbij overeenkomen als volgt:

TEN EERSTE: Van de dag af, door het Parlement te worden bepaald (hierinvervolgens genoemd de "bepaalde dag"), verkoop de Maatschappij en koopt de Administratie de gehele spoorlijn van de Maatschappij, daarbij ingesloten alle gronden, stations, halten, gebouwen, installatie, machinerie, rollend materieel en alle andere roerende en onroerende goederen en servituten en andere baten, die gebruikt worden in verband met de spoorweg van de Maatschappij, maar uitgezonderd zekere zijlijnen aangesloten bij de mijn en die het eigendom van de Maatschappij zullen blijven als volgt:—Al de zijlijnen die op het ogenblik in de mijn lopen van hun aansluitingspunt met de zijlijnen op de terreinen van het station op een punt op het ogenblik gelegen vier honderd treden ten noord-oosten van de kantoren van het Hlobane-station gemeten langs het spoor van de noord-oostelike hoek van genoemde kantoren.

TEN TWEEDE: De koopprijs zal vijf en zeventig duizend pond sterling bedragen, die aan de Maatschappij betaald zal worden aan het hoofdkantoor daarvan in Engeland zodra de gehele spoorweg wettig aan de Administratie overgedragen is en alle gronden en servituten van de Maatschappij aan de Regering behoorlik getransporteerd zijn en geregistreerd zijn. De Administratie kan echter in zijn diskretie

account to the Company, due regard being had to the retention of sufficient funds to provide security for the complete transfer of immovable property and servitudes by the Company to the Government.

THIRD: The Administration does not take over any of the liabilities of the Company in connection with the said railway.

FOURTH: On and from the fixed date the Company shall supply the Administration with twenty thousand tons (of 2,000 lbs. each) of first grade steam coal per month at seven shillings per ton delivered at the Exchange Site at Hlobane, and shall continue to do so until after the expiration of six months' written notice given by the one party to the other of its intention to terminate the contract for such supply, provided that no such notice shall be given before the thirty-first day of December in the year one thousand nine hundred and twenty-two, and the following conditions shall apply:—

(1) If during the period of this contract there should be any increases in the rates of European wages and/or native wages and/or in the prices of stores which it is customary for the Company to charge to working costs above the average rates of wages for such employees, and the average prices for stores paid during the calendar year 1919 by the Company such increases shall be borne by the Railway Administration as hereinafter set forth, and conversely if there should be any decreases in the rates of European wages and/or native wages and/or in the price of stores, the Company shall refund such decreases to the Administration as is hereinafter set forth.

(2) Three statements shall be prepared by the Company as soon as possible, namely:—

(a) Statement No. 1 giving the total number of hours worked by European employees, and the total amount earned by them, including war bonuses during the calendar year 1919—the manager and mine office staff (including secretary, assistant secretary and storekeeper) being excluded. The total number of such hours divided into the total amount so earned will give the average rate of wages per hour earned by Europeans for the calendar year 1919.

(b) Statement No. 2 giving the total number of hours worked at the mine by native employees and the total amount earned by them during the calendar year 1919. The total number of such hours divided into the total amount so earned will give the average rate of wages per hour by natives for the calendar year 1919.

(c) Statement No. 3 giving particulars under each heading of the total quantities charged during the calendar year 1919 of the respective stores which it is customary for the Company to charge to working costs, together with the average price paid for each respective class of such stores during the same year.

(3) The average figures in she above-mentioned three statements are to be the basic figures for the purpose of arriving at the increases or decreases, if any, under the respective heads as provided for in this clause.

(4) Three statements on the lines of those in respect of the calendar year 1919 previously referred to shall be taken out by the Company in the months of February and August of each year in respect of each six months immediately prior thereto, namely, for the six months ending 31st January and the six months ending 31st July, of each year of this contract, showing:—

(a) *European Wages.*—The total number of hours worked by European employees and the total amount earned by them including war bonuses, if any. The number of such hours divided into the total amount so earned will give the average rate of wages per hour earned by European employees for the six months in question. The increase or decrease per hour, if any, for such six months as compared with the basic figure for 1919 shall be multiplied by the number of hours worked during the six months in question and the total amount, if any, resulting therefrom shall be the increase or decrease in respect of European wages during the six months in question.

(b) *Native Wages.*—The total number of hours worked by native employees and the total amount earned by them. The number of such hours divided into the total amount so earned will give the average rate of wages per hour earned by native employees for the six months in question. The increase or decrease per hour, if any, for such six months over and above the basic figure for 1919 shall be multiplied by the number of hours worked during the six months in question and the total amount, if any, resulting therefrom shall be the increase or decrease in respect of native wages during the six months in question.

voorschotten aan de Maatschappij uitbetalen, waarbij er behoorlik acht op gegeven wordt dat voldoende fondsen in handen worden gehouden als waarborg voor de volkomen overdracht van de onroerende goederen en de servituten door de Maatschappij aan de Regering.

TEN DERDE: De Administratie neemt geen enkele van de verplichtingen van de Maatschappij in verband met genoemde spoorlijn over.

TEN VIERDE: Op en vanaf de bepaalde dag zal de Maatschappij aan de Administratie leveren twintig duizend ton (van 2,000 lbs. elk) eerste kwaliteit stoomkool per maand, tegen zeven shillings per ton geleverd op de uitwisselingsplaats te Hlobane, en hij zal voortgaan dat te doen tot na verloop van zes maanden waarover de kennisgeving loopt die door de ene partij aan de andere partij gegeven is van zijn voornemen om de overeenkomst van steenkoollevering te beëindigen: met dien verstande echter dat geen kennis gegeven wordt vóór de één en dertigste dag van December van het jaar Een duizend negen honderd twee en twintig; en de volgende voorwaarden zullen gelden:—

(1) Als er gedurende de duur van deze overeenkomst een vermeerdering plaats vindt in de loonstandaard van de blanken en/of die van de naturellen en/of in de prijzen van de voorraden, die de Maatschappij gewoonlik opbrengt in de eksploitatiekosten, boven de gemiddelde loonstandaard van die geëmployeerden en de gemiddelde prijzen van de voorraden, door de Maatschappij gedurende het kalenderjaar 1919 betaald, wordt die vermeerdering gedragen door de spoorwegadministratie zoals hierinvervolgens uiteengezet; en omgekeerd, als er een vermindering in de loonstandaard van de blanken en/of die van de naturellen en/of in de prijs van de voorraden plaats vindt, betaalt de Maatschappij die vermindering aan de Administratie terug zoals hierinvervolgens uiteengezet.

(2) Drie staten worden zodra mogelik door de Maatschappij opgemaakt, namelik:—

(a) Staat No. 1 die het totale aantal uren aangeeft door de blanke geëmployeerden gewerkt en het totale door hen verdiende bedrag, waarbij inbegrepen oorlogstoelagen gedurende het kalenderjaar 1919—met uitzondering van de Bestuurder en mijnkantoorstaf (waaronder begrepen de sekretaris, assistent sekretaris en magazijnmeester). Genoemde totale aantal uren gedeeld op het totale verdiende bedrag geeft de gemiddelde loonstandaard per uur verdiend door de blanken voor het kalenderjaar 1919.

(b) Staat No. 2, die het aantal uren aangeeft door de naturelle-werklieden gewerkt en het totale door hen verdiende bedrag gedurende het kalenderjaar 1919. Genoemde totale aantal uren gedeeld op het totale verdiende bedrag geeft de gemiddelde loonstandaard per uur door de naturellen verdiend voor het kalenderjaar 1919.

(c) Staat No. 3, die de biezonderheden onder elk hoofd aangeeft van de totale gedurende het kalenderjaar in rekening gebrachte hoeveelheid van de verschillende soorten voorraden die door de Maatschappij gewoonlik onder eksploitatiekosten in rekening worden gebracht, te zamen met de gemiddelde prijs voor elke onderscheidende klas voorraden gedurende hetzelfde jaar betaald.

(3) De gemiddelde getallen van de bovengenoemde drie staten vormen de basiscijfers voor het vaststellen van de vermeerderingen of verminderingen, naar het geval mocht zijn, onder de respektieve hoofden zoals in deze klausule bepaald.

(4) Drie staten op de grondslag van die ten aanzien van het kalenderjaar 1919 hierboven genoemd zullen door de Maatschappij opgemaakt worden in de maanden Februarie en Augustus van elk jaar ten aanzien van elke zes maanden onmiddellik daaraan voorafgaande namelik voor de zes maanden eindigende op 31 Januarie en de zes maanden eindigende op 31 Julie van elk jaar van deze overeenkomst, die aangeven:—

(a) *Lonen van blanken.*—Het totale aantal uren door de blanke geëmployeerden gewerkt en het totale door hen verdiende bedrag, waaronder begrepen oorlogstoelagen zo die er zijn. Genoemde aantal uren gedeeld op het totale aldus verdiende bedrag geeft het gemiddelde loonstandaard per uur verdiend door de blanke geëmployeerden voor de betreffende zes maanden. De vermeerdering of vermindering per uur, zo die er is voor die zes maanden vergeleken met de basiscijfer voor 1919 wordt vermenigvuldigd met het getal uren waarop gedurende de betreffende zes maanden gewerkt is en het eventuële eindresultaat is de vermeerdering of vermindering ten aanzien van de lonen van de blanken gedurende de zes betreffende maanden.

(b) *Lonen van naturellen.*—Het totale aantal uren door de naturelle-werklieden gewerkt en het totale door hen verdiende bedrag. Genoemde totale aantal uren gedeeld op het totale aldus verdiende bedrag geeft de gemiddelde loonstandaard per uur verdiend door de naturelle-werklieden voor de betreffende zes maanden. De vermeerdering of vermindering per uur, zo die er is, voor de zes maanden boven de basiscijfer voor 1919 wordt vermenigvuldigd met het getal uren waarop gedurende de betreffende zes maanden gewerkt is, en het eventuële eindresultaat vormt de vermeerdering of vermindering ten aanzien van de lonen van de naturellen gedurende de betreffende maanden.

(c) *Stores.*—The total quantities of the respective stores used together with the average price paid for each respective class of stores. Each class of stores shall be dealt with separately, and the increased price, if any, or the decreased price, if any, as the case may be, as compared with the basic figures of prices of stores for 1919 shall be multiplied by the total quantity of the respective stores used during the six months in question and the nett amount resulting from such increases or decreases shall then be arrived at. Should this nett amount be an increase over the 1919 basic figures then such increase shall be the increased amount in respect of stores for the six months in question and recoverable from the Railway Administration pro rata to the tonnage supplied. Should this nett amount be a decrease on the 1919 basic figures then such amount shall be refunded to the Administration pro rata to the tonnage supplied.

(5) For the purpose of ascertaining the increase or decrease, if any, in European wages and/or native wages and/or in the price of stores during the period of this contract as compared with the average rates of wages and the average prices for stores paid for during the calendar year 1919 as arrived at under (a), (b), (c) abovementioned, the following examples are given :—

(a) *European Wages.*—Average rate of wages during six months ended 31ts July, 1920, say 3s. per hour as compared with the basic figure of, say, 2s. 9d. per hour for the year 1919. The increase per hour of 3d. would be multiplied by the number of hours worked during the six months ending 31st July, 1920, viz., 24,000 hours equal to an amount of £300, and this would represent the increase in respect of European wages.

(b) *Native Wages.*—Average rate of wages during the six months ended 31st July, 1920, say 2½d. per hour as compared with the basic figure of, say, 2d. per hour for the year 1919. The increase per hour of ½d. would be multiplied by the number of hours worked during the six months ending 31st July, 1920, namely, 330,000 hours equal to an amount of £687 10s. 0d. and this amount would represent the increase in respect of native wage.

(c) *Stores.*—The average price of each class of stores for the six months ending 31st July, 1920, would be compared with the basic figures of average prices of each class fo stores as given for the year 1919. The increased price, if any, or the decreased price, if any, as the case may be, shall be multiplied by the quantity of each class of stores used during the six months ended 31st July, 1920, and the nett amount resulting therefrom arrived at.
For example :

Class of Stores.	Quantity used during the six months ended 31st July, 1920.	Basic price for 1919.	Price for six months ended 31st July, 1920.	Difference in price.		Total amount based on quantity actually used.	
				In-crease.	De-crease.	In-crease.	De-crease.
oal	480 cases	26/- per case	28/- per case	2/- per case	—	£48	—
ynamite arbide ..	6,720 lbs.	6d. per lb.	9d. per lb.	3d. per lb.	..	£84	..
ick Handles	35 No.	1/- each	1/3 each	3d. each	..	8s. 9d.	..
lealies ..	2,100 bags	15/6 per bag	15/- per bag	..	6d. per bag	..	£52 10 0
	etc. etc.					etc. etc.	etc. etc.
		Totals—say			.	£,1400	£200
		Nett total—*Increase* ..			.	£1,200 0 0	

(6) The above amount of £1,200 represents the nett incrased amount in respect of stores for the six months ending 31st July, 1920, as compared with he 1919 basic figures.

NOTE.—If, for instance, in the above example the decreases had more than offset the increases, then the nett decrease would be the amount to be refunded to the Administration *pro rata* to the tonnage supplied to the Administration.

(7) The total assumed increases for the six months ending 31st July, 1920, as compared with 1919 are therefore :—

European wages	£300 0 0
Native wages	687 10 0
Stores	1,200 0 0
Total increase	£2,187 10 0

(c) *Voorraden.*—De totale hoeveelheden van de verschillende gebruikte voorraden te zamen met de gemiddelde prijs betaald voor elke respektieve klas van voorraden. Elke klas van voorraden wordt afzonderlik behandeld en de eventuële vermeerderde of verminderde prijs, vergeleken met de basiscijfers voor voorraden voor 1919, wordt vermenigvuldigd met de totale hoeveelheden van de verschillende voorraden, gebruikt gedurende de betreffende zes maanden, en het netto eindbedrag van die vermeerdering of vermindering wordt dan verkregen. Mocht dit netto bedrag een vermeerdering zijn boven de basiscijfers van 1919, dan is die vermeerdering het vermeerderde bedrag ten aanzien van voorraden voor de betreffende zes maanden en kan naar verhouding van de geleverde aantal tonnen van de Spoorwegadministratie verhaald worden. Mocht dit netto bedrag een vermindering vertegenwoordigen op de basiscijfers van 1919, dan wordt dat bedrag aan de Administratie naar verhouding van de geleverde aantal tonnen terugbetaald.

(5) Teneinde de eventuële vermeerdering of vermindering in de lonen van de blanken en/of in de lonen van de naturellen en/of in de prijs van voorraden voor de duur van deze overeenkomst, vergeleken met de gemiddelde loonstandaard en de gemiddelde prijzen voor voorraden betaald gedurende het kalenderjaar 1919 zoals berekend onder (a), (b), (c), bovengenoemd, vast te stellen, worden de volgende voorbeelden gegeven :—

(a) *Lonen van blanken.*—Gemiddelde loonstandaard gedurende de zes maanden geëindigd op 31 Julie 1920, bijvoorbeeld 3s. per uur, vergeleken met de basiscijfer van bijvoorbeeld 2s. 9d. per uur voor het jaar 1919. De vermeerdering per uur van 3d. zou vermenigvuldigd worden met het aantal uren, waarop gewerkt is gedurende de zes maanden eindigende op 31 Julie 1920, namelik : 24,000 uren vertegenwoordigende een bedrag van £300, en dit zou de vermeerdering zijn ten aanzien van de lonen van blanken.

(b) *Lonen van naturellen.*—Gemiddelde loonstandaard gedurende de zes maanden geëindigd op 31 Julie 1920, bijvoorbeeld 2½d. per uur, vergeleken met de basiscijfer van 2d. per uur voor het jaar 1919. De vermeerdering per uur van ½d. zou vermenigvuldigd worden met het aantal uren, waarop gewerkt is gedurende de zes maanden eindigende op 31 Julie 1920, namelik 330,000 uren, vertegenwoordigende een bedrag van £687 10s. 0d., en dit bedrag zou de vermeerdering zijn ten aanzien van de lonen van naturellen.

(c) *Voorraden.*—De gemiddelde prijs van elke klas van voorraden voor de zes maanden eindigende op 31 Julie 1920, zou vergeleken worden met de basiscijfers van de gemiddelde prijzen van elke klas van voorraden zoals aangegeven voor het jaar 1919. De eventuële vermeerderde of verminderde prijs wordt dan met de hoeveelheid van elke klas van voorraden die gebruikt zijn, gedurende de zes maanden geëindigd op 31 December 1920, vermenigvuldigd, en het netto eindbedrag daarvan aldus verkregen. Bijvoorbeeld :—

Klas van Voorraden.	Hoeveelheid gebruikt gedurende de zes maanden geëindigd op 31 Julie 1920.	Basisprijs voor 1919.	Prijs voor zes maanden geëindigd op 31 Julie 1920.	Verschil in prijs.		Totale bedrag gebaseerd op hoeveelheid in werkelikheid gebruikt.	
				Vermeerdering.	Vermindering.	Vermeerdering.	Vermindering.
Steenkool ..	480 kisten	26/- per kist	28/- per kist	2/- per kist	..	£48	..
Dinamiet .. Carbide ..	6,720 lbs.	6d. per lb.	9d. per lb.	3d. per lb.	..	£84	..
Pikstelen ..	35 No.	1/- elk	1/3 elk	3d. elk	..	8s. 9d.	
Mielies ..	2,100 zakken	15/6 per zak	15/- per zak	..	6d. per zak	..	£52 10 0
	Enz. Enz.					Enz. Enz.	Enz. Enz.
		Totalen, bijvoorbeeld				£1,400	£200
		Netto totale—*Vermeerdering*				£1,200	

(6) Het bovengenoemde bedrag van £1,200 vertegenwoordigt het netto vermeerderde bedrag ten opzichte van voorraden voor de zes maanden eindigende op 31 Julie 1920, vergeleken met de basiscijfers van 1919.

Opmerking.—Als bijvoorbeeld in het bovenstaande voorbeeld de verminderingen meer dan opgewogen hebben tegen de vermeerderingen, dan zou de netto vermindering het bedrag uitmaken hetwelk aan de Administratie naar verhouding van het aantal door de Administratie geleverde tonnen moet worden terugbetaald.

(7) De totale veronderstelde vermeerderingen voor de zes maanden eindigende 31 Julie 1920, bedragen dus, vergeleken met 1919 :—

Lonen aan blanken	£300 0 0
Lonen aan naturellen	687 10 0
Voorraden	1,200 0 0
Totale vermeerdering	£2,187 10 0

(8) This total increase of £2,187 10s. 0d. divided by the total tonnage of coal sold by the Company during the six months ending 31st July, 1920, say for example 210,000 tons, is equal to an increase of 2.5d. per ton. If the total tonnage supplied by the Company to the Administration during the six months in question is 63,000 tons, the increased price due to the Company by the Adminsitration in respect of the six months ending 31st July, 1920, on account of the increases under the three heads of European wages, native wages and stores would be for example 2.5d. per ton which on 63,000 tons would equal £656 5s. 0d.

(9) The six months ending 31st January, 1921, and each succeeding six months during the period of this contract will be dealt with separately in a similar manner to the example taken above in respect of the six months ending 31st July, 1920, and any increase or decrease as compared with 1919 for any of the six monthly periods as from the commencement of this contract shall be paid by the Administration or the Company as the case may be on the basis of tonnage supplied to the Administration by the Company as provided for in this clause.

(10) The three statements previously referred to in this clause to be taken out by the Company in the months of February and August of each year in respect of the six months immediately prior thereto and certified by the resident secretary on the mine shall be forwarded to the Administration as soon as possible after the close of each six monthly period, but not later than within two months of the close of each such period, together with a further statement prepared therefrom by the Company in accordance with the basis laid down in this clause showing the total amount, if any, due to the Company by the Administration or *vice versa* for the six months in question. The amount so due to the Company by the Administration or *vice versa* shall be paid within six weeks after receipt of the statements in question unless the matter be submitted to a registered public accountant as hereinafter provided for. The Administration may, should it desire to do so send a representative to inspect the records of the colliery from which the statements have been prepared and in the event of agreement not being mutually arrived at as to the amount to be paid by the Administration or refunded by the Company under this clause, the Administration and the Company shall within one month after receipt of the statements from the Company appoint at the joint expense of the Administration and the Company a registered public accountant who shall determine the amount due by either party and the amount, if any, so determined shall be paid within one month of such determination.

(11) The delivery of the said coal shall be as nearly as possible at the rate of twenty thousand tons (of 2,000 lbs. each) per month. No crossing over and haulage charges shall be charged by the Administration in respect of this coal. Shortages during any one month may not be adjusted in any future month except with the permission of the Administration, but the Administration reserves to itself the right to call upon the Company at any time during the existence of this contract or within one month after the expiration thereof, to supply all or any portion of the balance of coal which may be required to make up the full contract quantity, but limited to the shortage of the two preceding months.

(12) The Company shall affix to each truck of coal despatched, two labels showing the destination, quantity and description of coal in such truck, and shall promptly render such daily written advices of despatch as may from time to time be required by the Administration, and also a monthly summary of such advices;

(13) The Company shall pay all charges and other expenses that may be incurred in the delivery of the coal to the Administration loose in trucks at the Exchange Site at Hlobane.

(14) The Administration will, so far as it is in a position to do so, supply the Company at Hlobane Exchange Site with sufficient trucks for the deliveries that have been pre-arranged, and reasonable notification of the Company's requirements shall be given to the Administration in advance. The Company will be required to load each truck to the limit of its registered carrying capacity. All loads in excess thereof may be reduced by the Administration either at Hlobane Exchange Site or at the nearest station thereto where there is a weighbridge, to the correct weight, at the expense of the Company. The fact that the Administration has made no alteration in a load will not constitute an admission that the weight shown on the label attached to the truck is correct. The Company shall be obliged to load coal into cattle trucks in cases of emergency if required to do so by the Administration.

(8) Deze totale vermeerdering van £2,187 10s. 0d., gedeeld door het totale aantal tonnen steenkool verkocht door de Maatschappij in de loop van de zes maanden eindigende 31 Julie 1920, bijvoorbeeld 210,000 ton, geeft een vermeerdering van 2.5d. per ton. Als het totale aantal tonnen door de Maatschappij in de loop van de zes maanden in kwestie aan de Administratie geleverd 63,000 ton bedraagt, zou de vermeerderde prijs door de Administratie aan de Maatschappij verschuldigd ten opzichte van de zes maanden eindigende 31 Julie 1920, wegens de vermeerderingen onder de drie hoofden, Lonen van blanken, Lonen van naturellen, en Voorraden, bijvoorbeeld 2.5d. per ton zijn, wat op 63,000 ton een bedrag van £656 5s. 0d. zou vertegenwoordigen.

(9) De zes maanden eindigende 31 Januarie 1921 en iedere volgende zes maanden gedurende de duur van deze overeenkomst, zullen, op de wijze aangegeven in het bovenstaande voorbeeld voor de zes maanden eindigende 31 Julie 1920, eveneens afzonderlik berekend worden, en iedere vermeerdering of vermindering vergeleken met 1919 voorkomende in de zesmaandelikse tijdvakken vanaf de aanvang van deze overeenkomst, zal door de Administratie of door de Maatschappij, al naar het geval mocht zijn, betaald worden op de basis van het aantal tonnen door de Maatschappij aan de Administratie geleverd zoals in deze klausule bepaald.

(10) De drie hierboven in deze klausule genoemde staten welke in de maanden Februarie en Augustus van ieder jaar ten opzichte van de zes maanden onmiddellik daaraan voorafgaande door de Maatschappij opgemaakt en door de resident sekretaris van de mijn gecertificeerd moeten worden, zullen zo spoedig mogelik na de verstrijking van ieder zesmaandeliks tijdvak, doch niet later dan binnen twee maanden na de verstrijking van ieder zodanig tijdvak, aan de Administratie toegezonden moeten worden, vergezeld van een verdere opgave daaruit opgemaakt door de Maatschappij in overeenstemming met de in deze klausule neergelegde basis, aantonende het totale bedrag eventueel door de Administratie aan de Maatschappij, of omgekeerd, te betalen voor de zes maanden in kwestie. Het aldus door de Administratie aan de Maatschappij, of omgekeerd te betalen bedrag moet binnen zes weken na ontvangst van de bewuste opgaven voldaan worden, tenzij de zaak aan een geregistreerde publieke rekenmeester voorgelegd wordt zoals in deze overeenkomst bepaald wordt. De Administratie heeft, desverlangd, het recht om een vertegenwoordiger te sturen ter inspektie van de gegevens in de boeken van de steenkolenmijn waaruit de opgaven zijn samengesteld en in geval men het niet eens kan worden over het ingevolge deze klausule door de Administratie te betalen of door de Maatschappij terug te betalen bedrag, zullen de Administratie en de Maatschappij binnen een maand na de ontvangst van de opgaven van de Maatschappij tegen de gesamenlike kosten van de Administratie en de Maatschappij een geregistreerde publieke rekenmeester aanstellen, die het bedrag zal vaststellen dat door de een of door de andere partij verschuldigd is en het eventueel aldus vastgestelde bedrag zal binnen een maand na zodanige vaststelling betaald moeten worden.

(11) De levering van de gezegde steenkool zal zo na mogelik twintig duizend ton (van 2,000 pond ieder) per maand bedragen. De Administratie zal ten opzichte van deze steenkolen geen kruisings- en vervoerkosten in rekening mogen brengen. Tekorten voorkomende in de een of andere maand mogen niet in latere maanden vereffend worden dan met toestemming van de Administratie, maar de Administratie behoudt zich het recht voor om van de Maatschappij te eniger tijd gedurende de duur van deze overeen komst of binnen een maand na de verstrijking daarvan de levering te verzoeken van het geheel of een gedeelte van de tekort geleverde steenkool welke nodig is om de hoeveelheid op te voeren tot de hoeveelheid waarvoor gekontrakteerd is, maar beperkt tot het tekort van de laatste twee maanden.

(12) De Maatschappij moet op iedere wagen met steenkool beladen, welke afgezonden wordt, twee papieren plakken aantonende de besttemming, hoeveelheid en soort van kolen in die wagen, en moe zonder verzuim de dagelikse schriftelike kennisgevingen van afzending sturen waarom van tijd tot tijd door de Administratie verzocht mocht worden, alsmede een maandeliks overzicht van zodanige kennisgevingen.

(13) De Maatschappij zal alle kosten en andere onkosten in verband met de aflevering van de steenkool aan de Administratie los in wagens op de uitwisselingsplek te Hlobane betalen.

(14) De Administratie zal voor zover zulks in zjn vermogen ligt de Maatschappij op de uitwisselingsplaats van Hlobane van voldoende wagens voorzien voor de leveringen, waaromtrent van tevoren overeengekomen is, en de Maatschappij moet een redelike tijd van tevoren aan de Administratie kennis geven hoeveel wagens benodigd zijn. De Maatschappij zal iedere wagen moeten laden met het maksimum van zijn geregistreerde draagkracht. Alle grotere lasten mogen door de Administratie of op de uitwisselingsplek Hlobane of op het dichtst daarbij zijnde station waar er een weegbrug is, op kosten van de Maatschappij, tot het korrekte gewicht verminderd worden. Het blote feit dat de Administratie geen verandering in de last gemaakt heeft, zal niet geacht worden een erkenning te zijn, dat het gewicht voorkomende op het op de wagen geplakte papier korrekt is. In geval van nood zal de Maatschappij, indien zulks door de Administratie verzocht wordt, verplicht zijn om de steenkool in veewagens te laden.

(15) In the event of there being no weighbridge available at Hlobane Exchange Site, payment for coal supplied to the Administration will be made on the quantities as certified by the official appointed by the Administration to receive the coal ot Hlobane Exchange Site, provided that in such cases the coal will be received on the understanding that each consignment is liable to be weighed and adjusted at any station having a weighbridge, and payment may be made on the weight so ascertained.

(16) Monthly accounts in triplicate containing particulars of each day's delivery must be forwarded by the Company to the railway storekeeper at Durban, two days after the close of the Administration's accounting month. Such accounts will be paid about the fifteenth day of the month following.

(17) All coal supplied under this contract shall be of a quality that will ensure satisfactory steaming of the locomotives in which it is used and must be first grade steam coal equal in all respects to that supplied during the year 1919, and must be freshly wrought from a dry mine, free from all small coal (*i.e.*, coal that will pass through a one and quarter inch mesh), outside shale, dirt, duff, rock or foreign matter, and must not have been stacked prior to delivery without the consent of the Administration.

(18) The Administration shall at all times have access to the Company's mine for the purpose of inspecting the quality of coal supplied under the contract, but no such inspection shall relieve the Company of its obligation to supply first grade steam coal.

(19) The Company will be liable for all damages and for any and every expense whatsoever that may be incurred by the Administration in consequence of damage or injury to person or property by reason of any explosive of any kind being present in the coal supplied under this contract.

(20) Nothing herein contained shall be deemed to in any way restrict the Administration in its use or disposal of the said coal,

(21) Neither the Administration nor the Company shall be liable for any penalty for non-fulfilment of the terms of this contract should the Administration be prevented from supplying trucks or the Company from supplying the whole or any portion of the coal from time to time to be supplied under this contract in consequence of strikes, war, rebellion, or any disturbance in or about the mine requiring the services of an armed force to quell the same, or in consequence of any native disturbances affecting the labour supply to any colliery of the Company, or the act of God.

FIFTH: The Administration undertakes to apply to Parliament during the ensuing session for its sanction of this contract and for the repeal of Act No. 55 of 1906 of Natal, Act No. 20 of 1907 of Natal, and Act No. 7 of 1915, and for the fixing of a date upon which the sale herein contemplated shall become operative, and on such repeal being effected, all contracts save this present contract shall be deemed to have terminated and no party shall have any right of action against the other for danages for non-performance. In the meantime this present contract shall be provisional only. If such sanction is refused, the parties shall revert so far as is possible to their position as it existed on the last day of the year, 1919, and Contract No. 1529/74 shall hold good, and all deliveries of coal by the Company to the Administration up to the time of the refusal of sanction in excess of the deliveries provided for in Contract No. 1529/74 shall be paid for at the rate of *Seven shillings* per short ton.

SIXTH: If this Contract is sanctioned by Parliament, the Administration shall pay the Company for all coal received by it during the year 1919, up to and exclusive of the fixed date, at the rate of *Six Shillings* per short ton under Contract No. 1529/74.

SEVENTH: The stamp duty payable upon this contract shall be paid by the Company.

GIVEN under the hands of the said parties at the places and on the dates respectively set opposite to their signatures.

Signed by the Honourable Henry Burton, K.C., in his capacity as Minister of Railways and Harbours, and as such representing the Administration, at Pretoria on this fourteenth day of February, 1920.

(Sgd.) HENRY BURTON.

As Witnesses:

(Sgd.) C. M. HOFFE.
(Sgd.) J. BENNETT.

(15) In het geval dat er op de uitwisselingsplaats van Hlobane geen weegbrug beschikbaar is, zal de betaling voor de aan de Administratie geleverde steenkool geschieden op de hoeveelheden welke voor korrekt gecertificeerd zijn door de beambte aangesteld door de Administratie voor het in ontvangst nemen van de steenkool op de uitwisselingsplaats van Hlobane, zullende echter in zodanige gevallen de steenkool in ontvangst genomen worden op de voorwaarde, dat iedere zending gewogen en vereffend mag worden op ieder station dat een weegbrug heeft, en betaling overeenkomstig het aldus vastgestelde gewicht geschieden.

(16) Maandelikse rekeningen in drievoud, bevattende de biezonderheden van de op iedere dag geleverde steenkool, moeten twee dagen na het einde van de afrekeningsmaand van de Administratie door de Maatschappij aan de Spoorweg-magazijnmeester te Durban toegezonden worden. Aan deze rekeningen zal omtrent de vijftiende dag van de volgende maand voldaan worden.

(17) Alle overeenkomstig dit kontrakt geleverde steenkool moet van een kwaliteit zijn welke in de lokomotieven, waarin die gebruikt wordt, een bevredigende hoeveelheid stoom geeft en moet eerste kwaliteit stoomkolen zijn in alle opzichten gelijk aan die welke in het jaar 1919 geleverd zijn en moet pas ontgonnen zijn uit een droge mijn, vrij van gruis (d.w.z. steenkool welke door een zeef met 1¼ duims mazen heengaat), leiklip, vuil, stof, rots of vreemde stoffen, en mag niet zonder de toestemming van de Administratie vóór de aflevering opgestapeld worden.

(18) De Administratie zal ten allen tijden toegang tot de mijn van de Maatschappij hebben ten einde de kwaliteit van de krachtens deze overeenkomst geleverde steenkool te inspekteren, doch zodanige inspektie zal de Maatschappij echter niet ontheffen van zijn verplichting om eerste kwaliteit stoomkolen te leveren.

(19) De Maatschappij zal aansprakelik zijn voor alle schade en voor alle onkosten van welke aard ook door de Administratie geleden ten gevolge van schade of letsel van personen of beschadiging van eigendommen tengevolge van ontploffingsmiddelen van welke aard ook welke zich in de krachtens deze overeenkomst geleverde steenkool mochten bevinden.

(20) Niets hierin vervat zal geacht worden op enige wijze de Administratie te beperken in het gebruik van of de beschikking over de gezegde steenkool.

(21) Noch de Administratie, noch de Maatschappij worden met een boete gestraft wegens het niet nakomen van de voorwaarden van dit kontrakt in geval de Administratie verhinderd mocht zijn om wagens te verstrekken, of de Maatschappij om het geheel of een gedeelte van de steenkool te leveren krachtens deze overeenkomst, tengevolge van stakingen, oorlog, rebellie, of andere onlusten in of bij de mijn, waarvoor een gewapende macht nodig is om die te onderdrukken, of als een gevolg van onlusten van naturellen, waardoor de een of andere steenkolenmijn van de Maatschappij niet voldoende werkvolk kan krijgen, of door overmacht.

TEN VIJFDE: De Administratie onderneemt om in de loop van de komende zitting het Parlement om bekrachtiging van deze overeenkomst te verzoeken en om de herroeping van Wet No. 55 van 1906 van Natal, Wet No. 20 van 1907 van Natal, en Wet No. 7 van 1915, en om het bepalen van een datum waarop de beoogde verkoop in werking treden zal, en als zodanige herroeping geschied is, zullen alle kontrakten, behalve deze overeenkomst, geacht worden te zijn geëindigd en geen der partijen zal tegen de andere een rechtsvordering hebben voor schadeloosstelling wegens kontraktbreuk. Intussen is deze overeenkomst slechts provisioneel. Mocht bekrachtiging daarvan geweigerd worden, dan keren de partijen, voor zover zulks mogelik is, terug tot de toestand gelijk die was op de laatste dag van het jaar 1919, en Kontrakt No. 1529/74 zal blijven voortbestaan en alle leveranties van steenkool tot aan de weigering van toestemming door de Maatschappij aan de Administratie gedaan boven de in Kontrakt No. 1529/74 bepaalde hoeveelheid, worden betaald tegen de prijs van zeven shillings per kleine ton.

TEN ZESDE: Als deze overeenkomst door het Parlement bekrachtigd wordt, betaalt de Administratie aan de Maatschappij voor alle steenkool door haar in de loop van het jaar 1919 tot, en niet met, de vastgestelde datum ontvangen, tegen de prijs van zes shillings per kleine ton onder Kontrakt No. 1529/74.

TEN ZEVENDE: De op deze overeenkomst betaalbare zegelrechten worden door de Maatschappij betaald.

Door voormelde partijen getekend op de plaatsen en datums respektievelik tegenover hun handtekeningen geplaatst.

Getekend door de Edelachtbare Henry Burton, K.C., in zijn hoedanigheid van Minister van Spoorwegen en Havens en als zodanig de Administratie vertegenwoordigende, te Pretoria, op heden de veertiende dag van Februarie 1920.

(Get.) HENRY BURTON.

Getuigen:—

(Get.) C. M. HOFFE.
(Get.) J. BENNETT.

Signed by James Macdonald Calderwood, in his capacity as the General Manager of the Company and as such duly authorised by a general power of attorney to act herein on behalf of the Company, on this the fifth day of February, 1920

(Sgd.) J. M. CALDERWOOD.

As Witnesses :

(Sgd.) R. GETTLIFFE.
(Sgd.) W. MARSHALL.

Stamp.
Initialled J.M.C.
5/2/20.

Second Schedule.

LAWS REPEALED.

Province or Union.	No. and Year of Law.	Short title or subject of Law.
Natal.	Act No. 55 of 1906	Hlobane Railway and Coal and Iron Industries Act, 1906.
Natal.	Act No. 20 of 1907.	To amend the Hlobane Railway and Coal and Iron Industries Act, 1906
Union.	Act No. 7 of 1915.	The Hlobane Railway Amendmen Act, 1915.

Getekend door James Macdonald Calderwood, in zijn hoedanigheid van Algemene Bestuurder van de Maatschappij, en als zodanig behoorlik gemachtigd door een algemene volmacht om in deze te handelen ten behoeve van de Maatschappij, op heden de vijfde dag van Februarie 1920.

(Get.) J. M. CALDERWOOD.

Getuigen :—

(Get.) R. GETTLIFFE.
(Get.) W. MARSHALL.

Zegel
Geparafeerd J.M.C.
5/2/20.

Tweede Bijlage.

WETTEN HERROEPEN.

Provincie of Unie.	No. en Jaar van Wet.	Korte Titel of Onderwerp van Wet.
Natal ..	Wet No. 55 van 1906	Hlobane Spoorweg en Steenkool en IJzerindustrie Wet, 1906.
Natal ..	Wet No. 20 van 1907	Tot wijziging van de Hlobane Spoorweg en Steenkool en IJzerindustrie Wet, 1906.
Unie ..	Wet No. 7 van 1915	De Hlobane Spoorweg Wijzigingswet, 1915.

Printed by the CAPE TIMES LIMITED, *Cape Town.* C.739